

## Uputstvo za upotrebu (EN)

AQIRYS napajanje Magnetar LE 650W



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-napajanje-magnetar-le-650w-akcija-cena/>



# MAGNETAR LE series



MANUAL DE UTILIZARE  
USER MANUAL

RO / EN



### MULTUMIM!

**RO** Va multumim pentru alegerea unei surse de alimentare AQIRYS de noua generatie. Seria Magnetar LE ofera eficienta certificata 80 PLUS GOLD, caracteristici moderne si o fiabilitate electrica remarcabila, sustinuta de garantia noastra de 6 ani. Va rugam sa rezervati un moment si sa cititi cu atentie acest manual inainte de a instala noua dumneavoastra sursa de alimentare.

**EN** Thank you for choosing the AQIRYS next-gen gaming power supply. The Magnetar LE series delivers certified 80 PLUS GOLD efficiency, modern features, and outstanding electrical reliability backed up by our 6-Year Warranty. Please take a moment and carefully read this manual before installing your new PSU.

### THANK YOU!

### SIGURANTA INAINTE DE TOATE

OVP/UVP - Protectia la supra si sub-voltaj

Over Voltage and Under Voltage Protection

**RO** Protectia la supra si sub-voltaj verifica în mod constant voltajele fiecărei linii de alimentare și se activează atunci când acestea depășesc sau trec sub un punct de declansare prestabilit, închizând sursa de alimentare.

**EN** The OVP and UVP continuously check the voltages at each rail, kicking in when these voltages surpass or go below a trigger point, shutting down the PSU

OPP - Protectia la supra-putere

Over Power Protection

**RO** Protectia la supra-putere este activata atunci cand puterea consumata din sursa de alimentare depaseste capacitatea sa maxima nominala. OPP va opri sursa de alimentare in cazul în care linia +12V este supraincarcata.

**EN** The over-power protection kicks in when the power pulled from a PSU exceeds its maximum rated capacity. OPP shuts down the PSU in case the +12V rail becomes overloaded.

SCP - Protectia la scurt-circuit

Short Circuit Protection

**RO** Protectia la scurt-circuit monitorizeaza constant liniile de alimentare și opreste imediat sursa in cazul unei impedante mai mici de 0.1 ohmi, prevenind defectarea sau incendiul cauzat de scurt-circuite.

**EN** Short circuit protection continuously monitors the output rails and immediately shuts down the PSU in the event of an impedance output less than 0.1 ohms, preventing damage or fire caused by short circuits.

NLO - Functionare fara incarcare

No-Load Operation

**RO** Această caracteristică permite sursei de alimentare să pornească și să funcționeze normal chiar dacă nu există încă sarcină pe ieșirile sale.

**EN** This feature allows the power supply to turn on and normally operate even if there is no load on its outputs.

SIP - Protectie la supratensiune si curent la pornire

Surge & Inrush Protection

**RO** Oferă protecție împotriva varfurilor de tensiune provenite de la rețeaua de alimentare și, de asemenea, împotriva curentului de pornire în timpul fazei de inițializare a sursei.

**EN** Offers protection against voltage spikes coming from the mains network, and also against inrush current during the PSU's start-up phase.

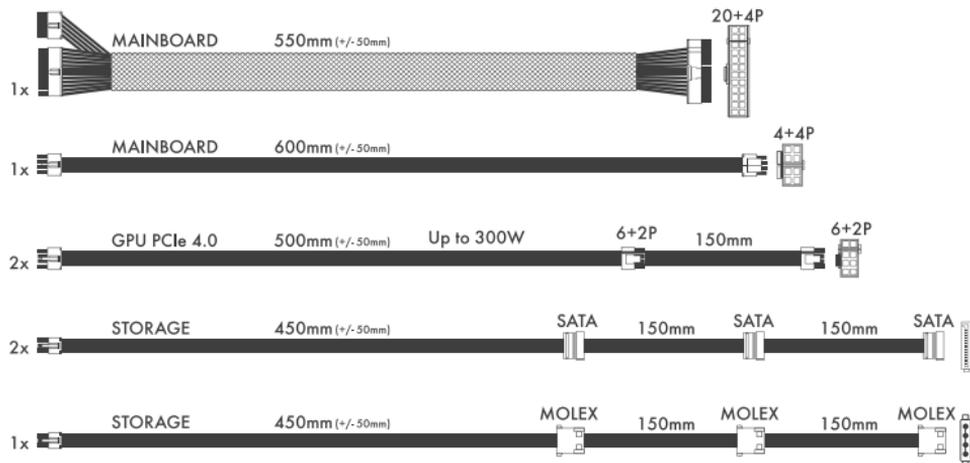
**CUPRINS****SUMMARY**

Prezentare / Overview Magnetar LE 750W.....	1
A. Instalarea sursei / PSU installation.....	2
A.1 Instalarea cablurilor / Cable installation.....	2
A.2 Instalarea in carcasa PC / Installation in the PC.....	3
A.3 Fixarea sursei / Securing the PSU.....	4
B. Conectarea componentelor / Connecting the hardware.....	5
B.1 Placa de baza / Motherboard.....	5
B.2 Placa grafica / Graphics card.....	6
B.2a PCI-Express 4.0 6+2P / 6+2P PCI-Express 4.0.....	6
B.3 Accesorii si unitati de stocare / Storage devices and accessories.....	7
C. Pornirea sursei / PSU power-up.....	8
D. Atentionari / Warnings.....	8
Reglementari / Regulatory.....	9-10
Suport / Support.....	11



### Cabluri si Conectori

### Cables & Connectors



### Tabel Nominal iesiri

### Nominal Output Table

AC INPUT	100-240V • 15A • 50/60Hz				
DC OUTPUT	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
MAX. CURRENT	16A	16A	62.5A	0.3A	2.5A
MAX. COMBINED POWER	103W		750W	3.6W	12.5W
	750W				
PROTECTION LEVELS	OPP • UVP • OVP • SCP • NLO • SIP				

### Specificatii Tehnice

### Technical Specifications

- Putere: 750W • Format: ATX 2.52 • Eficienta certificata: 80PLUS Gold
- Tip ventilator: 120 mm HDB • Conform cu reglementarile ErP si EuP • Garantie: 6 ani
- Power: 750W • Format: ATX 2.52 • Efficiency certificate: 80PLUS Gold
- Fan type: 120 mm HDB • ErP & EuP Regulations Compliant • Warranty: 6 years



### A. Instalarea sursei

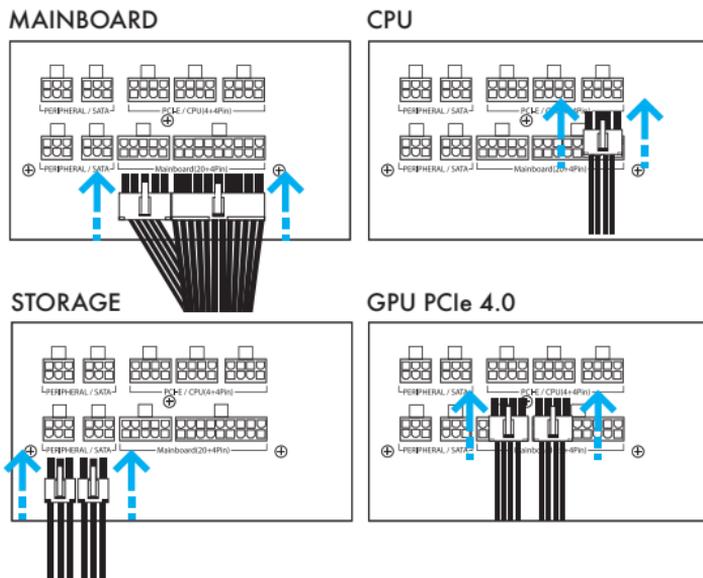
### A. PSU Installation

#### A.1 Instalarea cablurilor

#### A.1 Cable installation

**RO** Conectati la sursa doar cablurile necesare, urmarind cu atentie diagramele de mai jos. Asigurati-va ca toti conectorii sunt atasati si fixati corect (trebuie sa auziti un clic si sa simtiti ca mecanismul de blocare se fixeaza in loc cand introduceti conectorul corect). Nu folositi forta excesiva pentru conectare. Instalarea incorecta a cablurilor poate deteriora permanent sursa si componentele alimentate!

**EN** Install only the necessary cables, carefully following the diagrams below. Make sure all the connectors are inserted and locked in correctly (you must hear a click and feel the locking mechanism snapping into place when you insert the connector correctly). Do not use excessive force. Incorrect cable installation can permanently damage your hardware!





## A.2 Instalarea in carcasa PC

## A.2 Installation in the PC case

## A.2a Podeaua carcasei

## A.2a Bottom of the case



**RO** Instalati sursa pozitionand ventilatorul catre fantele de aerisire ale carcasei.

**EN** Install the PSU with the fan facing the case ventilation slots.

## A.2b Tavanul carcasei

## A.2b Top of the case



**RO** Cand instalati sursa in partea superioara a carcasei, va recomandam sa o pozitionati cu ventilatorul orientat in jos.  
Daca doriti să instalati sursa in partea superioara a carcasei avand ventilatorul orientat in sus, verificati ca aveti o distanta de cel puțin 50 mm fata de tavanul carcasei sau ca tavanul carcasei este prevazut cu fante de ventilatie.

**EN** When installing the PSU on top of the case, we recommended positioning it with the fan facing downwards.

If you want to install the PSU with the fan facing upwards, please check that you have at least 50 mm clearance from the top of the case or that the case top has ventilation slots.



### A.3 Fixarea sursei

### A.3 Securing the PSU



**RO** Fixati sursa folosind cele patru suruburi livrate in cutia produsului.

**EN** Secure the PSU with the four screws provided with the product.



**RO** Asigurati-va ca butonul de pornire al sursei se afla in pozitia "O" (Oprit).

**EN** Make sure the PSU ON/OFF button is on the "O" position (OFF).



## B. Conectarea componentelor

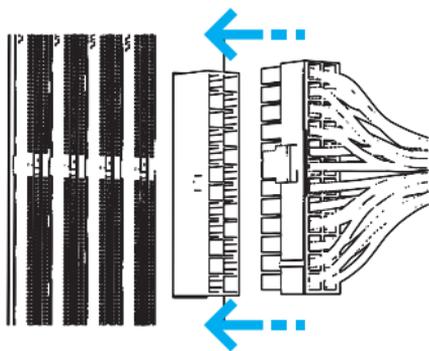
## B. Connecting the hardware

**IMPORTANT**

- RO** - Asigurați-vă ca toți conectorii sunt atașați corect (se potrivesc într-un singur sens) și fixați. Nu folosiți forța excesivă pentru conectare.
- Conectorul detașabil 4 pini al conectorului plăcii de bază cu 24 de pini **NU** este un conector "P4" sau "+12V". Utilizarea incorectă a conectorului va poate deteriora permanent componentele!
- EN** - Make sure all the connectors are inserted correctly (they can only fit one way) and locked in. Do not use excessive force.
- The detachable 4-pin connector of the 24-pin motherboard connector is **NOT** a "P4" or "+12V" connector. Incorrect usage of the connector can permanently damage your hardware!

## B.1 Placa de baza

## B.1 Motherboard



## B.1a

- RO** Introduceți conectorul 24 pini în conectorul ATX al plăcii de bază.

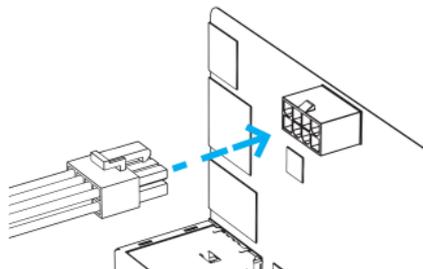
- EN** Insert the 24-pin connector into the ATX connector on the motherboard.

## B.1b

- RO** Introduceți conectorul EPS 4+4 pini în conectorul CPU Power de pe placa de bază.

Insert the 4+4-pin EPS connector into the CPU Power connector on the motherboard.

**EN**





### B.2 Placa grafica

### B.2 Graphics card

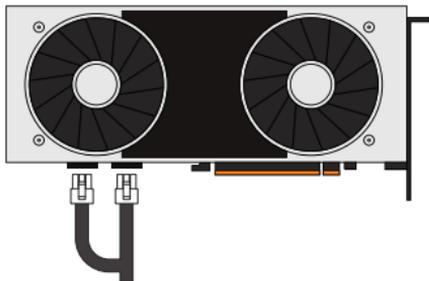
#### B.2a PCI-Express 4.0 6+2P

#### B.2a 6+2P PCI-Express 4.0

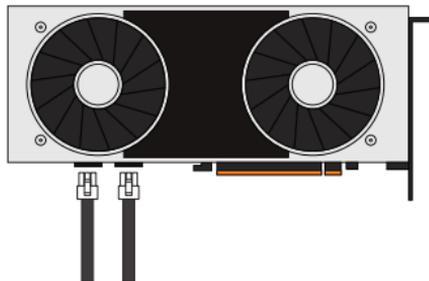
**RO** Introduceți conectorul/conectorii PCI Express 6+2 pini în placa grafică.

**EN** Insert the 6+2 pin PCI Express connector(s) into the graphics card.

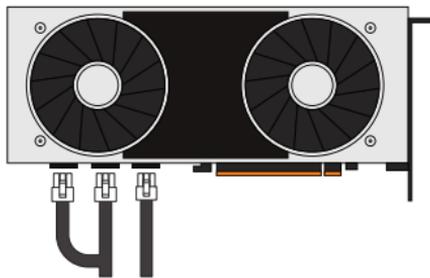
GPU max. power: 150W



GPU max. power: 300W



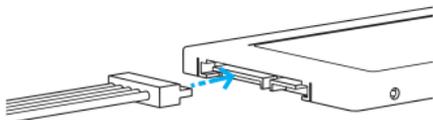
GPU max. power: 400W





## B.3 Unitati de stocare si accesorii

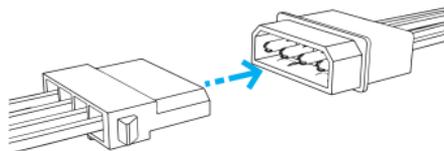
## B.3 Storage devices and accessories



## B.3a

**RO** Introduceți conectorul SATA în unitățile de stocare compatibile (SSD, HDD, ODD) și accesorii diverse (fan controller, etc.).

**EN** Insert the SATA connector into compatible storage devices (SSD, HDD, ODD) and various accessories (fan controller, etc.).



## B.3b

**RO** Introduceți conectorul MOLEX 4 pini în unitățile de stocare compatibile (HDD, ODD) și accesorii diverse (fan controller, ventilator, etc.).

**EN** Insert the 4-pin MOLEX connector into compatible storage devices (HDD, ODD) and various accessories (fan controllers, fans, etc.).



### D. Pornirea sursei

### D. PSU power-up

**RO** Conectati cablul de alimentare la sursa. Conectati cablul de alimentare la priza. Comutati butonul de pornire al sursei pe pozitia "I" (Pornit).

**EN** Connect the AC power cord to the PSU. Plug the AC power cord into the wall outlet. Switch the PSU ON/OFF button to the "I" position (ON).



### E. ATENTIONARI

### E. WARNINGS

- RO** - NU deschideti sursa. Tensiune inalta in interior! Garantia este anulata daca capacul este indepartat.
- NU introduceti obiecte in sursa sau in grilajul ventilatorului.
  - NU obstructionati in niciun fel zonele de ventilatie ale sursei.
  - Deteriorarea sau lipsa sigiliului duce la pierderea garantiei!

- EN** - DO NOT open the PSU. High voltage inside! Warranty is VOID if cover is removed.
- DO NOT insert objects into the PSU or fan grill.
  - DO NOT obstruct the ventilation areas of the PSU in any way.
  - Warranty void if seal is broken or missing!



## REGLEMENTARI

## REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respectiva directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
- Reparațiile neautorizate sau dezasambarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respectiva directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Utilizarea simbolului WEEE (pubelela tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE) LVD (2014/35/EU))
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.
- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetto la direttiva EMC (2014/30 / UE) LVD (2014/35/EU))
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetto la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.
- Neoprávňné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnici RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU) LVD (2014/35/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelel (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kukaszimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.





## REGLEMENTARI

## REGULATORY

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Rešpektujte smernicu o EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Neovlaščené popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštuj direktivu EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU)).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Upotreba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štitite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.
- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή απουναρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU) LVD (2014/35/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE ( διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδεκτό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Неоторизираните ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредженията на Директивата EMC (2014/30/EC) LVD (2014/35/EU))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE) LVD (2014/35/EU))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- A termék nem szakszerű javításra vagy a termék alkatrészekre való bontásra a garancia eltörlését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.





SUPPORT

SUPPORT

### **RO** Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

Disclaimer.

Pentru a asigura exactitatea tuturor informațiilor furnizate în acest document au fost luate toate măsurile necesare. PC-coolers SRL nu își asumă nicio răspundere, expresă sau implicită, pentru orice deteriorare a componentelor sistemului sau a altor dispozitive ca urmare a oricărei greșeli sau omisiuni în timpul instalării sau îndepărtării sursei de alimentare sau din cauza oricărui defect sau disfuncționalitate a produsului în sine.

### **EN** If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

Disclaimer.

All efforts have been made to ensure accuracy of all information provided in this document. PC-coolers SRL assumes no liability, expressed or implied, for any damage(s) occurring to your system's components or other devices as a result of any mistake or omission during power supply installation or removal, or due to any defect or failure of the product itself



[support@aqirys.com](mailto:support@aqirys.com)



**SCAN ME**  
(product page)



**SCAN ME**  
(Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Aqirys, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-napajanje-magnetar-le-650w-akcija-cena/>